

# Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

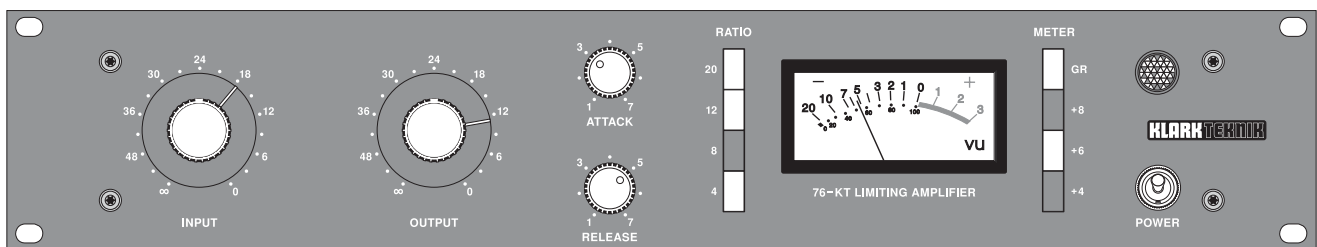
NL

SE

PL

JP

CN



## 76-KT

Classic FET-Style Compressor with Class-A Line Level Amplifier and Midas Transformers

**KLARKTEKNIK**

EN

**EN Important Safety Instructions**

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

**Caution**

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**Caution**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

**Caution**

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

**Warning**

Please refer to the information on the exterior of bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the device.

1. Please read and follow all instructions and warnings.
2. Keep the apparatus away from water (except for outdoor products).
3. Clean only with dry cloth.
4. Do not block ventilation openings. Do not install in a confined space. Install only according to manufacturer's instructions.
5. Protect the power cord from damage, particularly at plugs and appliance socket.
6. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

7. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other (only for USA and Canada). A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

8. Protect the power cord from damage, particularly at plugs and appliance socket.

9. Use only attachments and accessories recommended by the manufacturer.



10. Use only specified carts, stands, tripods, brackets, or tables. Use caution to prevent tip-over when moving the cart/apparatus combination.

11. Unplug during storms, or if not in use for

a long period.

12. Only use qualified personnel for servicing, especially after damage.

13. The apparatus with protective earthing terminal shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

14. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

15. Avoid installing in confined spaces like bookcases.

16. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

17. Operating temperature range 5° to 45°C (41° to 113°F).

**LEGAL DISCLAIMER**

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 All rights reserved.

**LIMITED WARRANTY**

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).

**ES Instrucciones de seguridad**

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

**Atención**

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

**Atención**

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

**Atención**

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

**Advertencia**

Consulte la información en el exterior del recinto inferior para obtener información eléctrica y de seguridad antes de instalar u operar el dispositivo.

1. Por favor, lea y siga todas las instrucciones y advertencias.
2. Mantenga el aparato alejado del agua (excepto para productos diseñados para uso en exteriores).
3. Limpie solo con un paño seco.
4. No obstruya las aberturas de ventilación. No instale en un espacio confinado. Instale solo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

5. Proteja el cable de alimentación contra daños, especialmente en los enchufes y en el tomacorriente del aparato.

6. No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.

7. No anule el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra (solo para EE. UU. y Canadá). Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de toma de tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma de corriente, consulte a un electricista para reemplazar la toma obsoleta.

8. Proteja el cable de alimentación contra daños, especialmente en los enchufes y en el tomacorriente del aparato.

9. Utilice solo accesorios y accesorios recomendados por el fabricante.



10. Utilice solo carritos, soportes, trípodes, soportes o mesas especificados. Tenga cuidado para evitar que el carro/ combinación de aparatos se vuelque al moverlo.

11. Desenchufe durante tormentas o si no se utiliza durante un largo período.

12. Solo utilice personal cualificado para el servicio, especialmente después de daños.

13. El aparato con terminal de puesta a tierra protectora debe conectarse a un tomacorriente de red con una conexión de puesta a tierra protectora.

14. Cuando se utilice el enchufe de red o un acoplador de aparatos como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe seguir siendo fácilmente operable.

15. Evite la instalación en espacios confinados como estanterías.

16. No coloque fuentes de llama desnuda, como velas encendidas, en el aparato.

17. Rango de temperatura de funcionamiento de 5° a 45°C (41° a 113°F).

**NEGACIÓN LEGAL**

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Reservados todos los derechos.

**GARANTÍA LIMITADA**

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).

**FR Consignes de sécurité**

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entretien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laissez toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

**Avertissement**

Veuillez vous référer aux informations situées à l'extérieur du boîtier inférieur pour obtenir les renseignements électriques et de sécurité avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.

1. Veuillez lire et suivre toutes les instructions et avertissements.
2. Éloignez l'appareil de l'eau (sauf pour les produits conçus pour une utilisation en extérieur).
3. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
4. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. N'installez pas dans un espace confiné. Installez uniquement selon les instructions du fabricant.
5. Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages, en particulier au niveau des fiches et de la prise de l'appareil.

6. N'installez pas près de sources de chaleur telles que radiateurs, registres de chaleur, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

7. Ne contrecarrez pas le but de sécurité de la fiche polarisée ou de type mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames, l'une plus large que l'autre (uniquement pour les États-Unis et le Canada). Une fiche de type mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'adapte pas à votre prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.

8. Protégez le cordon d'alimentation contre les dommages, en particulier au niveau des fiches et de la prise de l'appareil.

9. Utilisez uniquement des accessoires et des pièces recommandés par le fabricant.



10. Utilisez uniquement des chariots, des supports, des trépieds, des supports ou des tables spécifiés. Faites attention pour éviter le renversement lors du déplacement de la

combinaison chariot/appareil.

11. Débranchez pendant les tempêtes ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
12. Utilisez uniquement du personnel qualifié pour l'entretien, surtout après des dommages.
13. L'appareil avec une borne de mise à la terre protectrice doit être connecté à une prise secteur avec une connexion de mise à la terre protectrice.
14. Lorsque la fiche secteur ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement utilisable.
15. Évitez l'installation dans des espaces confinés comme des bibliothèques.
16. Ne placez pas de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées, sur l'appareil.
17. Plage de température de fonctionnement de 5° à 45°C (41° à 113°F).

**DÉNI LÉGAL**

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce

EN

ES

FR

document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tous droits réservés.

## GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).

## DE Wichtige Sicherheitshinweise



Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Dieses Symbol weist Sie immer dann darauf hin, wenn es erscheint, dass im Inneren des Gehäuses gefährliche unisolierte Spannung vorhanden ist – eine Spannung, die ausreichend sein kann, um ein Stromschlagrisiko darzustellen.

Dieses Symbol weist Sie an jeder Stelle, an der es erscheint, auf wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen in der beiliegenden Literatur hin. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung.

**Vorsicht**  
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Vorsicht**  
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten

in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Gerät.

**Vorsicht**  
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

**Warnung**  
Bitte beachten Sie die Informationen auf der Außenseite der unteren Abdeckung bezüglich elektrischer und sicherheitstechnischer Hinweise, bevor Sie das Gerät installieren oder in Betrieb nehmen.

- Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese.
- Halten Sie das Gerät von Wasser fern (außer bei Produkten für den Außenbereich).
- Reinigen Sie nur mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie nicht die Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät nicht in einem engen Raum und nur gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, insbesondere an Steckern und Gerätebuchsen.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- Heben Sie nicht den Sicherheitszweck des polarisierten oder geerdeten Steckers auf. Ein polarisierter Stecker hat zwei Klingen, von denen eine breiter ist als die andere (nur für USA und Kanada). Ein geerdeter Stecker hat zwei Klingen und einen dritten Erdungszapfen. Die breite Klinge oder der dritte Zapfen dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, konsultieren Sie einen Elektriker, um die veraltete Steckdose zu ersetzen.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, insbesondere an Steckern und Gerätebuchsen.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Anbaugeräte und Zubehörteile.

**10.** Verwenden Sie nur spezifizierte Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische. Achten Sie darauf, dass der Wagen/Geräte-Kombination beim Bewegen nicht umkippt.

**11.** Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker.

**12.** Lassen Sie nur qualifiziertes Personal für Wartungsarbeiten arbeiten, besonders nach Beschädigungen.

**13.** Das Gerät mit schützendem Erdungsterminal muss an eine Steckdose mit schützender Erdungsverbinding angeschlossen werden.

**14.** Wenn der Netzstecker oder ein Gerätekuppler als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung leicht bedienbar bleiben.

**15.** Vermeiden Sie die Installation in engen Räumen wie Bücherregalen.

**16.** Platzieren Sie keine offenen Flammenquellen, wie brennende Kerzen, auf dem Gerät.

**17.** Betriebstemperaturbereich von 5° bis 45°C (41° bis 113°F).

## HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle Rechte vorbehalten.

## BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).

## PT Instruções de Segurança Importantes



Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que apareça, alerta para a presença de tensão perigosa não isolada dentro do invólucro - uma tensão que pode ser suficiente para constituir um risco de choque.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

**Atenção**  
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

**Atenção**  
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

**Atenção**  
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

**Aviso**  
Consulte as informações na parte externa do invólucro inferior para obter informações elétricas e de segurança antes de instalar ou operar o dispositivo.

- Por favor, leia e siga todas as instruções e advertências.
- Mantenha o aparelho longe da água (exceto para produtos destinados a uso externo).
- Limpe apenas com um pano seco.
- Não obstrua as aberturas de ventilação. Não instale em espaços confinados. Instale apenas de acordo com as instruções do fabricante.
- Proteja o cabo de alimentação contra danos, especialmente nos plugs e na tomada do aparelho.
- Não instale próximo a fontes de calor, como radiadores, registros de calor, fogões ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- Não desfaça a finalidade de segurança da tomada polarizada ou do tipo com aterramento. Uma tomada polarizada possui duas lâminas, sendo uma mais larga que a outra (apenas para EUA e Canadá). Uma tomada com aterramento possui duas lâminas e uma terceira ponta de aterramento. A lâmina larga ou a terceira ponta são fornecidas para sua segurança. Se o plug fornecido não se encaixar na sua tomada, consulte um electricista para substituir a tomada obsoleta.
- Proteja o cabo de alimentação contra danos, especialmente nos plugs e na tomada do aparelho.
- Use apenas acessórios e equipamentos recomendados pelo fabricante.

**10.** Use apenas carrinhos, suportes, tripés, suportes ou mesas especificados. Tenha cuidado para evitar tombamentos ao mover a combinação carrinho/aparelho.

**11.** Desconecte durante tempestades ou se não estiver em uso por um longo período.

**12.** Use apenas pessoal qualificado para serviços, especialmente após danos.

**13.** O aparelho com terminal de aterramento protetor deve ser conectado a uma tomada de corrente com conexão de aterramento protetor.

**14.** Quando o plugue de corrente ou um acoplador de aparelho é usado como dispositivo de desconexão, o dispositivo de desconexão deve permanecer prontamente operável.

**15.** Evite instalar em espaços confinados, como estantes.

**16.** Não coloque fontes de chama nua, como velas acesas, no aparelho.

**17.** Faixa de temperatura de operação de 5° a 45°C (41° a 113°F).

## LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Todos direitos reservados.

## GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).

## IT Informazioni importanti



I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

**Attenzione**  
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

**Attenzione**  
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

**Attenzione**  
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

**Avvertimento**  
Consultare le informazioni sulla parte esterna dell'involucro inferiore per ottenere informazioni elettriche e di sicurezza prima di installare o utilizzare il dispositivo.

- Si prega di leggere e seguire tutte le istruzioni e gli avvertimenti.
- Mantenere l'apparecchio lontano dall'acqua (tranne che per i prodotti destinati all'uso all'aperto).
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non ostruire le aperture di ventilazione. Non installare in spazi ristretti. Installare solo secondo le istruzioni del produttore.
- Proteggere il cavo di alimentazione dai danni, soprattutto alle spine e alla presa dell'elettrodomestico.
- Non installare vicino a fonti di calore come termosifoni, bocchette di calore, fornelli o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
- Non eludere lo scopo di sicurezza della spina polarizzata o della spina con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame di cui una più larga dell'altra (solo per USA e Canada). Una spina con messa a terra ha due lame e una terza spina di messa a terra. La lama larga o la terza spina sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla vostra presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
- Proteggere il cavo di alimentazione dai danni, soprattutto alle spine e alla presa dell'elettrodomestico.

9. Utilizzare solo accessori e attrezzature raccomandati dal produttore.



10. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli specifici. Prestare attenzione per evitare il ribaltamento durante lo spostamento della combinazione carrello/apparecchio.

11. Scollegare durante le tempeste o se non viene utilizzato per un lungo periodo.

12. Utilizzare solo personale qualificato per la manutenzione, specialmente dopo danni.

13. L'apparecchio con terminale di messa a terra protettiva deve essere collegato a una presa di corrente con connessione di messa a terra protettiva.

14. Se la spina di rete o un accoppiatore dell'elettrodomestico viene utilizzato come dispositivo di disconnessione, il dispositivo di disconnessione deve rimanere facilmente utilizzabile.

15. Evitare l'installazione in spazi ristretti come librerie.

16. Non posizionare fonti di fiamma nuda, come candele accese, sull'apparecchio.

17. Intervallo di temperatura di funzionamento da 5° a 45°C (da 41° a 113°F).

## DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Tutti i diritti riservati.

## GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).

## NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool waarschuwt u, waar het ook verschijnt, voor de aanwezigheid van ongeïsoleerde gevaarlijke spanning binnenin de behuizing - spanning die voldoende kan zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.



**Attentie**  
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.



**Attentie**  
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.



**Attentie**  
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.



**Waarschuwing**  
Raadpleeg de informatie op de buitenkant van de onderste behuizing voor elektrische en veiligheidsinformatie voordat u het apparaat installeert of bedient.

1. Gelieve alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig te lezen en op te volgen.
2. Houd het apparaat uit de buurt van water (behalve voor producten bedoeld voor gebruik buitenshuis).
3. Reinig alleen met een droge doek.
4. Blokkeer de ventilatieopeningen niet. Installeer niet

in een afgesloten ruimte. Installeer alleen volgens de instructies van de fabrikant.

5. Bescherm de voedingskabel tegen schade, vooral bij stekkers en het stopcontact van het apparaat.

6. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmte registers, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.

7. Hef het veiligheidsdoel van de gepolariseerde of geaarde stekker niet op. Een gepolariseerde stekker heeft twee pennen waarvan één breder is dan de andere (alleen voor de VS en Canada). Een geaarde stekker heeft twee pennen en een derde aardingspen. De brede pen of de derde pen zijn voor uw veiligheid. Als de meegeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een elektricien om het verouderde stopcontact te vervangen.

8. Bescherm de voedingskabel tegen schade, vooral bij stekkers en het stopcontact van het apparaat.

9. Gebruik alleen accessoires en apparatuur die door de fabrikant worden aanbevolen.



10. Gebruik alleen gespecificeerde karren, stands, statieven, beugels of tafels. Wees voorzichtig om kantelen te voorkomen bij het verplaatsen van de kar/apparaatcombinatie.

11. Trek de stekker uit tijdens stormen of als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.

12. Gebruik alleen gekwalificeerd personeel voor onderhoud, vooral na schade.

13. Het apparaat met een beschermende aardingsaansluiting moet worden aangesloten op een stopcontact met een beschermende aardingsverbinding.

14. Als de stekker van het stopcontact of een apparaatkoppeling als het ontkoppelingapparaat wordt gebruikt, moet het ontkoppelingapparaat gemakkelijk bedienbaar blijven.

15. Vermijd installatie in afgesloten ruimtes zoals boekenkasten.

16. Plaats geen open vlambronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

17. Bedrijfstemperatuurbereik van 5° tot 45°C (41° tot 113°F).

## WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alle rechten voorbehouden.

## BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).

## SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Denna symbol, var den än förekommer, varnar för närvaron av farlig, oisolerad spänning inuti höljet - spänning som kan vara tillräcklig för att utgöra en risk för stöt.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



**Försiktighet**  
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upp till på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



**Försiktighet**  
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vasar etc. får placeras på den.



**Försiktighet**  
Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.



**Varning**  
Vänligen se informationen på utsidan av bottenhöljet för elektrisk och säkerhetsinformation innan du installerar eller använder enheten.

1. Vänligen läs och följ alla instruktioner och varningar noggrant.

2. Håll apparaten borta från vatten (utom för utomhusprodukter).

3. Rengör endast med en torr trasa.

4. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera inte i trånga utrymmen. Installera endast enligt tillverkarens anvisningar.

5. Skydda nätkabeln från skador, särskilt vid kontakter och apparatkontakten.

6. Installera inte nära värme källor som element, värmeregistrar, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.

7. Förstör inte säkerhetsfunktionen hos den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två blad varav ett är bredare än det andra (endast för USA och Kanada). En jordad kontakt har två blad och en tredje jordningsstift. Det breda bladet eller det tredje stiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, kontakta en elektriker för att byta ut det föråldrade uttaget.

8. Skydda nätkabeln från skador, särskilt vid kontakter och apparatkontakten.

9. Använd endast tillbehör och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.



10. Använd endast specificerade vagnar, ställ, stativ, fästen eller bord. Var försiktig för att förhindra vältningsrisk när du flyttar vagnen/ apparatkombinationen.

11. Koppla ur under åskväder eller om enheten inte används under en längre tid.

12. Använd endast kvalificerad personal för service, särskilt efter skador.

13. Apparaten med skyddsjordanslutning ska anslutas till ett vägguttag med skyddsjordanslutning.

14. Om nätkontakten eller en apparatkoppling används som fränkopplingsanordning måste fränkopplingsanordningen vara lätt åtkomlig.

15. Undvik installation i trånga utrymmen som bokhyllor.

16. Placera inte öppna lågor, som tända ljus, på apparaten.

17. Drifttemperaturområde 5° till 45°C (41° till 113°F).

## FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Alla Rättigheter reserverade.

## BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).

## PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol, gdziekolwiek się pojawi, informuje Cię o obecności nieizolowanego niebezpiecznego napięcia wewnątrz obudowy - napięcia, które może stanowić ryzyko porażenia.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



**Uwaga**  
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się wewnątrz urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



**Uwaga**  
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczają do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazon lub szklanki.



**Uwaga**  
Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

**Ostrzeżenie**

Przed zainstalowaniem lub uruchomieniem urządzenia prosimy zajrzeć do informacji umieszczonej na zewnętrznej części dolnej obudowy dotyczącej informacji elektrycznych i bezpieczeństwa.

1. Proszę przeczytać i ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji i ostrzeżeń.
2. Trzymaj urządzenie z dala od wody (z wyjątkiem produktów przeznaczonych do użytku na zewnątrz).
3. Czyść tylko suchą szmatką.
4. Nie blokuj otworów wentylacyjnych. Nie instaluj w zamkniętym miejscu. Instaluj tylko zgodnie z instrukcjami producenta.
5. Zabezpiecz przewód zasilający przed uszkodzeniem, zwłaszcza przy wtyczkach i gnieździe urządzenia.
6. Nie instaluj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, kuchenki lub inne urządzenia (w tym wzmocniacze), które generują ciepło.
7. Nie ulewaj celowo bezpieczeństwa wtyczki spolaryzowanej lub wtyczki z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwie wtyczki, z których jedna jest szersza niż druga (tylko dla USA i Kanady). Wtyczka z uziemieniem ma dwie wtyczki i trzeci bolc uziemiający. Szeroka wtyczka lub trzeci bolc są dostarczone dla Twojego bezpieczeństwa. Jeśli dostarczona wtyczka nie pasuje do Twojej gniazdka, skonsultuj się z elektrykiem w celu wymiany przestarzałego gniazdka.
8. Zabezpiecz przewód zasilający przed uszkodzeniem, zwłaszcza przy wtyczkach i gnieździe urządzenia.
9. Używaj tylko akcesoriów i dodatków zalecanych przez producenta.



10. Używaj tylko określonych wózków, stojaków, statywów, uchwytów lub stolików. Uważaj, aby uniknąć przewrócenia wózka/kombinacji urządzenia podczas przemieszczania.

11. Odłączaj w czasie burz lub jeśli urządzenie nie jest używane przez długi okres.
12. Korzystaj tylko z kwalifikowanego personelu do serwisowania, zwłaszcza po uszkodzeniach.
13. Urządzenie z zabezpieczonym terminalem uziemiającym powinno być podłączone do gniazdka sieciowego z połączeniem ochronnym.
14. Jeśli wtyczka sieciowa lub złącze urządzenia jest używane jako urządzenie odłączające, urządzenie odłączające powinno pozostać łatwo dostępne.
15. Unikaj instalacji w zamkniętych miejscach, takich jak biblioteczki.
16. Nie umieszczaj źródeł otwartego ognia, takich jak palące się świece, na urządzeniu.
17. Zakres temperatury pracy od 5° do 45°C (od 41° do 113°F).

**ZASTRZEŻENIA PRAWNE**

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 Wszystkie prawa zastrzeżone.

**OGRANICZONA GWARANCJA**

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support).

**JP****安全にお使いいただくために**

感電の恐れがありますので、カバーやその他の部品を取り外したり、開けたりしないでください。高品質なプロ用スピーカーケーブル (1/4" TS 標準ケーブルおよびツイスト ロッキング プラグケーブル) を使用してください。



このシンボルは、どこに現れても、筐体内部に絶縁のない危険な電圧が存在しており、これは感電の危険性を構成する可能性があることを示しています。



火事および感電の危険を防ぐため、本装置を水分や湿気のあるところには設置しないでください。装置には決して水分がかからないように注意し、花瓶など水分を含んだものは、装置の上には置かないようにしてください。



**注意**  
このマークが表示されている箇所には、内部に高圧電流が生じています。手を触れると感電の恐れがあります。

**注意**

取り扱いとお手入れの方法についての重要な説明が付属の取扱説明書に記載されています。ご使用前に良くお読みください。

**注意**

これらのサービス指示は、有資格のサービス担当者のみが使用するものです。操作説明書に含まれているもの以外のサービスを行わないでください。修理は有資格のサービス担当者によって行われなければなりません。

**警告**

デバイスの取り付けまたは操作を行う前に、電気および安全に関する情報については、底部の外装に記載されている情報を参照してください。

1. すべての指示と警告を注意深く読み、従ってください。
2. 装置を水から離してください (屋外用の製品を除く)。
3. 乾いた布でしか清掃しないでください。
4. 換気口を塞がないでください。密閉されたスペースには取り付けしないでください。必ず製造元の指示に従って取り付けてください。
5. 電源コードを特にプラグやアライアンスの差込口で損傷から守ってください。
6. 暖房器、ヒーター、ストーブ、アンプなど発熱する機器の近くには取り付けしないでください。
7. 偏光または接地型プラグの安全目的を妨げないでください。偏光プラグは片方がもう一方より幅が広いものです (アメリカとカナダ専用)。接地型プラグは二本の刃と三本目のアースプラグがついています。幅の広い刃または三本目のプラグは安全のために設けられています。提供されたプラグがコンセントに合わない場合は、電気技師に相談して陳腐化したコンセントを交換してください。
8. 電源コードを特にプラグやアライアンスの差込口で損傷から守ってください。
9. 製造元が推奨するアタッチメントやアクセサリだけを使用してください。



10. 指定されたカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルだけを使用してください。カート/装置の組み合わせを移動する際には倒れないように注意してください。

11. 嵐時や長期間使用しない場合はプラグを抜いてください。
12. 特に損傷後は、修理には資格のある専門家を利用してください。

13. 保護アース端子のある装置は、保護アース接続のあるメインの電源コンセントに接続してください。

14. メインプラグまたはアライアンスコブラが切断装置として使用される場合、切断装置は操作可能でなければなりません。

15. 書棚などの密閉された空間には設置しないでください。

16. ろうそくなどの明火を装置に置かないでください。

17. 動作温度範囲は 5° から 45°C までです (41° から 113°F)。

**法的放棄**

ここに含まれる記述、写真、意見の全体または一部に依拠して、いかなる人が損害を生じさせた場合にも、Music Tribe は一切の賠償責任を負いません。技術仕様、外観およびその他の情報は予告なく変更になる場合があります。商標はすべて、それぞれの所有者に帰属します。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones および Coolaudio は Music Tribe Global Brands Ltd. の商標または登録商標です。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 無断転用禁止。

**限定保証**

適用される保証条件と Music Tribe の限定保証に関する概要については、オンライン上 [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support) にて詳細をご確認ください。

**CN 重要的安全须知**

**警告**  
电击危险，  
请勿打开机盖



产品输出端子带有此标志表示此端子具有大电流，存在触电危险。仅限使用带有 1/4" TS 或扭锁式插头的高品质专业扬声器线。与这些端子连接的外部导线需要由经过指导的人员来安装和使用厂家提供的导线或指定的导线。



此标志提醒您，产品内存在未绝缘的危险电压，有触电危险。



此标志提醒您查阅所附的重要的使用及维修说明。请阅读有关手册。



**小心**  
为避免着火或触电危险，请勿将此产品置于雨淋或潮湿中。此产品也不可受液体滴溅，盛有液体的容器也不可置于其上，如花瓶等。



**小心**  
维修说明仅是给合格的专业维修人员使用的。为避免触电危险，除了使用说明提到的以外，请勿进行任何其他维修。所有维修均须由合格的专业人员进行操作。

1. 请阅读，保存，遵守所有的说明，注意所有的警示。
2. 请勿在靠近水的地方使用本产品。
3. 请用干布清洁本产品。
4. 请勿堵塞通风孔，安装本产品时请遵照厂家的说明，通风孔不要覆盖诸如报纸，桌布和窗帘等物品而妨碍通风。
5. 请勿将本产品安装在热源附近，如暖气片，炉子或其它产生热量的设备 (包括功放器)。产品上不要放置裸露的火焰源，如点燃的蜡烛。
6. 如果产品附带接地插头，请勿移除接地插头的安全装置，接地插头是由火线和零线两个插片及一个接地插片构成。如随货提供的插头不适合您的插座，请找电工更换一个合适的插座。
7. 妥善保护电源线，使其不被践踏或刺破，尤其注意电源插头，多用途插座接设备连接处。
8. 请只使用厂家指定的附属设备和配件。



9. 请只使用厂家指定的或随货销售的手推车，架子，三角架，支架和桌子等。若使用手推车来搬运设备，请注意安全放置设备，以避免手推车和设备倾覆而

受伤。

10. 遇闪电雷鸣或长期不使用本设备时，请拔出电源插头。

11. 如果电源线或电源插头受损，液体流入或异物落入设备内，设备遭雨淋或受潮，设备不能正常运作或被摔坏等，设备受损需进行维修时，所有维修均须由合格的维修人员进行维修。

12. 如果产品附带接地插头，本产品应当连接到带保护接地连接的电网电源输出插座上，确保连接电源时一定有可靠的接地保护。

13. 若电源插头或器具耦合器用作断路装置，应当保证它们处于随时可方便操作状态。



14. 本产品仅适合用于海拔 2000 米以下和非热带气候条件下的地区。

**法律声明**

对于任何因在此说明书提到的全部或部分描述、图片或声明而造成的损失，Music Tribe 不负任何责任。技术参数和外观若有更改，恕不另行通知。所有的商标均为其各自所有者的财产。Midas、Klark Teknik、Lab Gruppen、Lake、Tannoy、Turbosound、TC Electronic、TC Helicon、Behringer、Bugera、Aston Microphones 和 Coolaudio 是 Music Tribe Global Brands Ltd. 公司的商标或注册商标。© Music Tribe Global Brands Ltd. 2024 版权所有。

**保修条款**

有关音乐集团保修的适用条款及其它相关信息，请登陆 [community.musictribe.com/support](http://community.musictribe.com/support) 网站查看完整的详细信息。

PL

JP

CN

PL

JP

CN

## 76-KT Hook-up

**EN** Step 1: Hook-Up

**ES** Paso 1: Conexión

**FR** Etape 1 : Connexions

**DE** Schritt 1: Verkabelung

**PT** Passo 1: Conexões

**IT** Passo 1: Allacciare

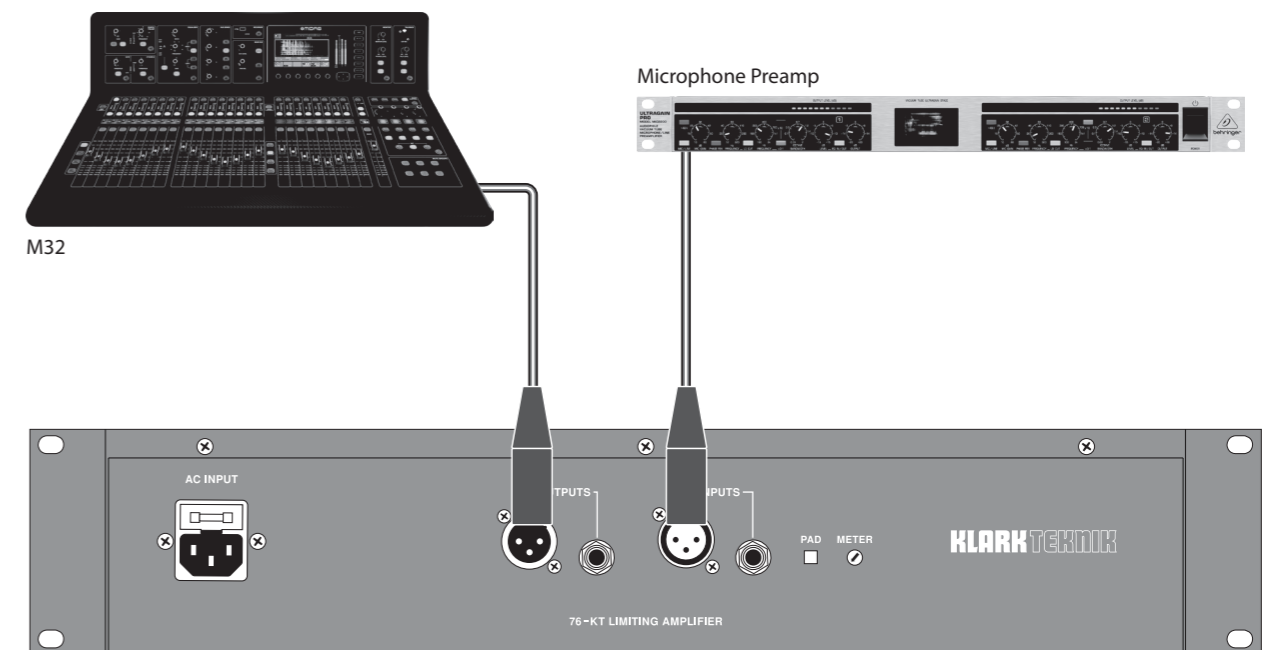
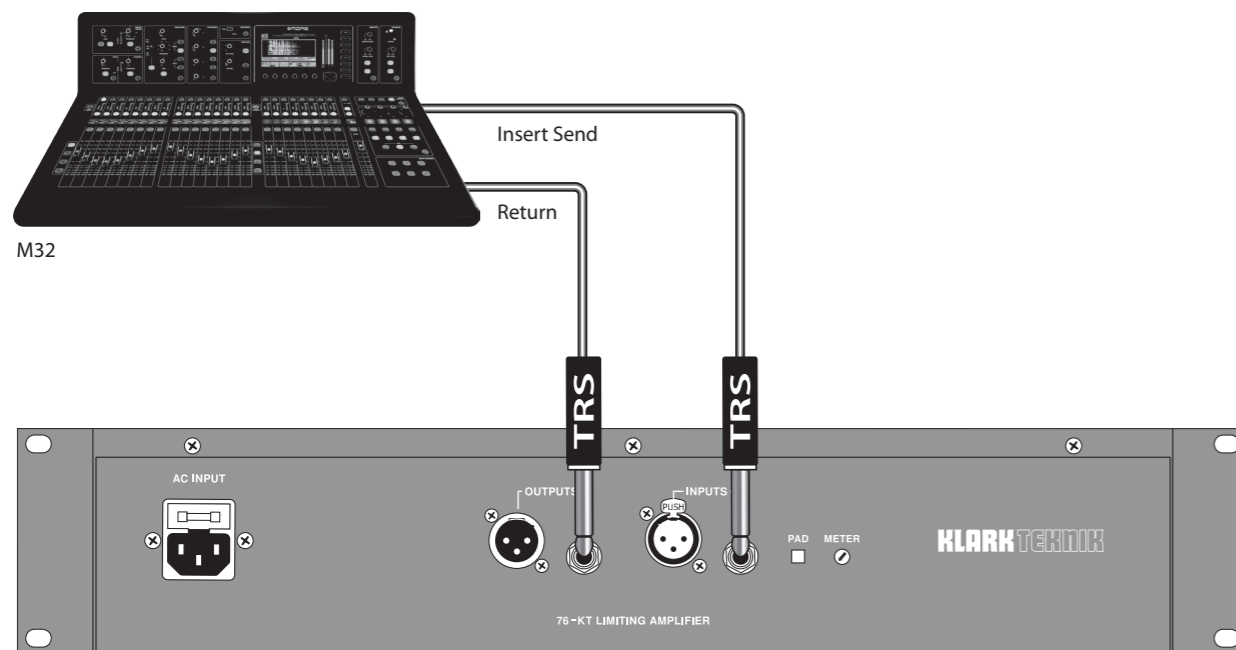
**NL** Stap 1: Aansluiten

**SE** Steg 1: Anslutning

**PL** Krok 1: Podłączeni

**JP** ステップ 1: フックアップ

**CN** 第一步: 连接应用



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

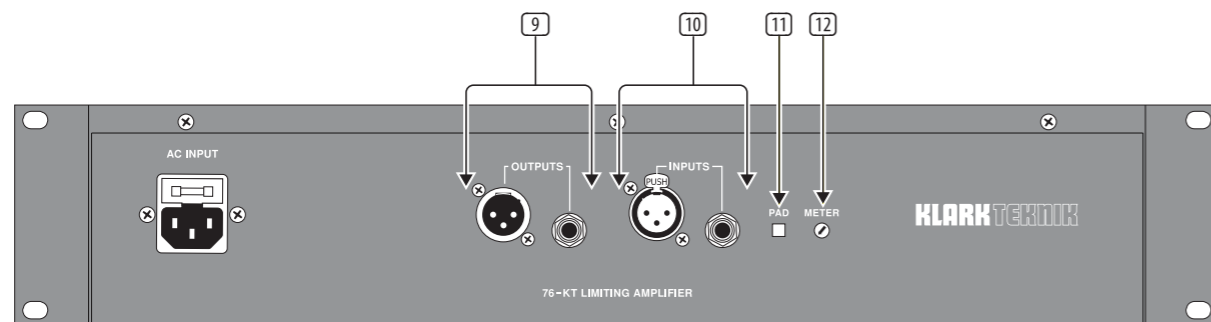
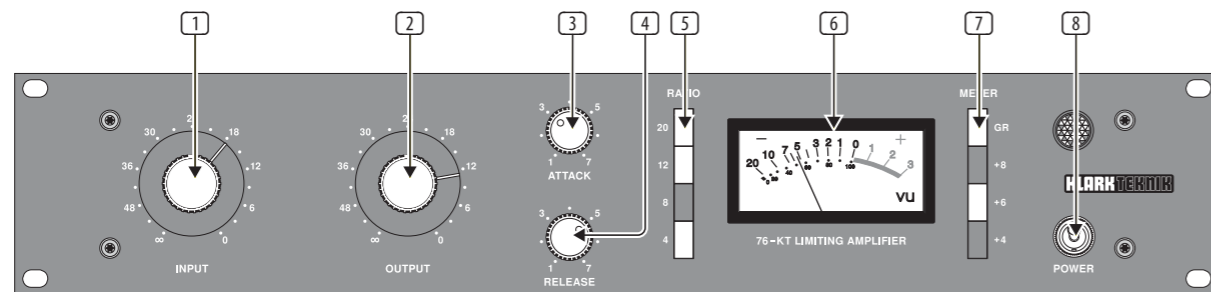
SE

PL

JP

CN

# 76-KT Controls



## EN Step 2: Controls

- 1 Adjust the INPUT knob to simultaneously set the signal level entering the unit and also set the compressor threshold. Turning the knob clockwise will result in more compression.
- 2 The OUTPUT knob sets the overall level sent from the unit.
- 3 Use the ATTACK knob to adjust the amount of time it takes for the compressor to respond to audio that exceeds the threshold. The response time is slow when set fully counterclockwise and faster as it is turned clockwise.
- 4 The RELEASE knob adjusts how long the compressor remains engaged after the incoming audio falls below the threshold. The response time is slow when set fully counterclockwise and faster as it is turned clockwise.
- 5 The RATIO buttons determine the amount of gain reduction. The lowest setting of 4:1 results in fairly mild compression, while 8:1 yields heavier compression. The 12:1 and 20:1 settings act as a limiter instead of a compressor. Higher settings also increase the threshold automatically. An extreme effect can be achieved by pressing all 4 RATIO buttons in simultaneously.
- 6 The VU METER displays either the amount of gain reduction or the output level, depending on which operation is selected.
- 7 The METER BUTTONS select whether the VU meter displays the amount of gain reduction (GR) or displays the output level. A meter reading of 0 corresponds to an output level of +4, +6 or +8 dBm, depending which button is engaged.
- 8 The POWER switch turns the unit on and off.
- 9 OUTPUTS are available as balanced 1/4" and XLR connectors.
- 10 INPUTS are available as balanced 1/4" and locking XLR connectors.
- 11 Engage the PAD switch to reduce the input sensitivity by 20 dB for use with hot signals.
- 12 The small meter adjustment pot allows the meter to be calibrated. See the "Getting Started" section for details.

## ES Paso 2: Controles

- 1 Ajuste la perilla INPUT para establecer simultáneamente el nivel de señal que ingresa a la unidad y también establecer el umbral del compresor. Si gira la perilla en el sentido de las agujas del reloj, obtendrá más compresión.
- 2 La perilla OUTPUT establece el nivel general enviado desde la unidad.
- 3 Use la perilla ATTACK para ajustar la cantidad de tiempo que tarda el compresor en responder al audio que excede el umbral. El tiempo de respuesta es lento cuando se ajusta completamente en sentido antihorario y más rápido cuando se gira en sentido horario.
- 4 La perilla RELEASE ajusta cuánto tiempo permanece activado el compresor después de que el audio entrante cae por debajo del umbral. El tiempo de respuesta es lento cuando se ajusta completamente en sentido antihorario y más rápido cuando se gira en sentido horario.
- 5 Los botones RATIO determinan la cantidad de reducción de ganancia. El ajuste más bajo de 4:1 da como resultado una compresión bastante suave, mientras que 8:1 produce una compresión más pesada. Los ajustes 12:1 y 20:1 actúan como un limitador en lugar de un compresor. Los ajustes más altos también aumentan el umbral automáticamente. Se puede lograr un efecto extremo presionando los 4 botones RATIO simultáneamente.
- 6 El VU METER muestra la cantidad de reducción de ganancia o el nivel de salida, dependiendo de la operación seleccionada.
- 7 Los METER BUTTONS seleccionan si el medidor de VU muestra la cantidad de reducción de ganancia (GR) o muestra el nivel de salida. Una lectura de medidor de 0 corresponde a un nivel de salida de +4, +6 o +8 dBm, dependiendo del botón que esté activado.
- 8 El interruptor POWER enciende y apaga la unidad.
- 9 Las OUTPUTS están disponibles como conectores balanceados de 1/4" y XLR.
- 10 Las INPUTS están disponibles como conectores XLR balanceados de 1/4" y de bloqueo.
- 11 Active el interruptor PAD para reducir la sensibilidad de entrada en 20 dB para su uso con señales calientes.
- 12 La pequeña olla de ajuste del medidor permite calibrar el medidor. Consulte la sección "Introducción" para obtener más detalles.

## FR Etape 2 : Réglages

- 1 Ajustez le bouton INPUT pour régler simultanément le niveau du signal entrant dans l'unité et définir également le seuil du compresseur. Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre augmentera la compression.
- 2 Le bouton OUTPUT règle le niveau général envoyé par l'unité.
- 3 Utilisez le bouton ATTACK pour régler le temps nécessaire au compresseur pour répondre à l'audio qui dépasse le seuil. Le temps de réponse est lent lorsqu'il est réglé à fond dans le sens antihoraire et plus rapide lorsqu'il est tourné dans le sens horaire.
- 4 Le bouton RELEASE règle la durée pendant laquelle le compresseur reste engagé une fois que l'audio entrant est tombé en dessous du seuil. Le temps de réponse est lent lorsqu'il est réglé à fond dans le sens antihoraire et plus rapide lorsqu'il est tourné dans le sens horaire.
- 5 Les boutons RATIO déterminent la quantité de réduction de gain. Le réglage le plus bas de 4:1 donne une compression assez légère, tandis que 8:1 donne une compression plus lourde. Les réglages 12:1 et 20:1 agissent comme un limiteur au lieu d'un compresseur. Des paramètres plus élevés augmentent également le seuil automatiquement. Un effet extrême peut être obtenu en appuyant simultanément sur les 4 boutons RATIO.
- 6 Le VU METER affiche soit la quantité de réduction de gain, soit le niveau de sortie, en fonction de l'opération sélectionnée.
- 7 Les METER BUTTONS déterminent si le VU-mètre affiche la quantité de réduction de gain (GR) ou affiche le niveau de sortie. Une lecture de compteur de 0 correspond à un niveau de sortie de +4, +6 ou +8 dBm, selon le bouton activé.
- 8 L'interrupteur POWER met l'appareil sous et hors tension.
- 9 Les OUTPUTS sont disponibles sous forme de connecteurs symétriques 1/4" et XLR.
- 10 Les INPUTS sont disponibles sous forme de connecteurs XLR symétriques 1/4" et verrouillables.
- 11 Engagez le commutateur PAD pour réduire la sensibilité d'entrée de 20 dB pour une utilisation avec des signaux chauds.
- 12 Le petit pot de réglage du compteur permet de calibrer le compteur. Consultez la section «Mise en route» pour plus de détails.

# 76-KT Controls

## DE Schritt 2: Bedienelemente

- 1 Stellen Sie den INPUT-Regler so ein, dass gleichzeitig der in das Gerät eintretende Signalpegel und der Kompressorschwellenwert eingestellt werden. Wenn Sie den Knopf im Uhrzeigersinn drehen, wird die Komprimierung verstärkt.
- 2 Der OUTPUT-Regler stellt den vom Gerät gesendeten Gesamtpegel ein.
- 3 Verwenden Sie den ATTACK-Knopf, um die Zeit einzustellen, die der Kompressor benötigt, um auf Audio zu reagieren, das den Schwellenwert überschreitet. Die Reaktionszeit ist langsam, wenn sie vollständig gegen den Uhrzeigersinn eingestellt ist, und schneller, wenn sie im Uhrzeigersinn gedreht wird.
- 4 Mit dem RELEASE-Regler können Sie einstellen, wie lange der Kompressor eingeschaltet bleibt, nachdem der eingehende Ton den Schwellenwert unterschritten hat. Die Reaktionszeit ist langsam, wenn sie vollständig gegen den Uhrzeigersinn eingestellt ist, und schneller, wenn sie im Uhrzeigersinn gedreht wird.
- 5 Die RATIO-Tasten bestimmen den Betrag der Verstärkungsreduzierung. Die niedrigste Einstellung von 4: 1 führt zu einer relativ milden Komprimierung, während 8: 1 zu einer stärkeren Komprimierung führt. Die Einstellungen 12: 1 und 20: 1 dienen als Begrenzer anstelle eines Kompressors. Höhere Einstellungen erhöhen auch automatisch den Schwellenwert. Ein extremer Effekt kann erzielt werden, indem alle 4 RATIO-Tasten gleichzeitig gedrückt werden.
- 6 Der VU METER zeigt je nach gewählter Operation entweder den Betrag der Verstärkungsreduzierung oder den Ausgangspegel an.
- 7 Die METER BUTTONS wählen aus, ob das VU-Messgerät den Betrag der Verstärkungsreduzierung (GR) oder den Ausgangspegel anzeigt. Ein Zählerstand von 0 entspricht einem Ausgangspegel von +4, +6 oder +8 dBm, je nachdem, welche Taste gedrückt ist.
- 8 Der POWER-Schalter schaltet das Gerät ein und aus.
- 9 OUTPUTS sind als symmetrische ¼" - und XLR-Anschlüsse erhältlich.
- 10 INPUTS sind als symmetrische ¼" und verriegelnde XLR-Anschlüsse erhältlich.
- 11 Aktivieren Sie den PAD-Schalter, um die Eingangsempfindlichkeit für die Verwendung mit heißen Signalen um 20 dB zu verringern.
- 12 Mit dem kleinen Einstellpotentiometer kann das Messgerät kalibriert werden. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt "Erste Schritte".

## PT Passo 2: Controles

- 1 Ajuste o botão INPUT para definir simultaneamente o nível do sinal de entrada na unidade e também definir o limite do compressor. Girar o botão no sentido horário resultará em mais compressão.
- 2 O botão OUTPUT define o nível geral enviado pela unidade.
- 3 Use o botão ATTACK para ajustar a quantidade de tempo que leva para o compressor responder ao áudio que excede o limite. O tempo de resposta é lento quando definido totalmente no sentido anti-horário e mais rápido quando é girado no sentido horário.
- 4 O botão RELEASE ajusta quanto tempo o compressor permanece ligado depois que o áudio de entrada cai abaixo do limite. O tempo de resposta é lento quando definido totalmente no sentido anti-horário e mais rápido quando é girado no sentido horário.
- 5 Os botões RATIO determinam a quantidade de redução de ganho. A configuração mais baixa de 4: 1 resulta em compressão moderada, enquanto 8: 1 resulta em compressão mais pesada. As configurações 12: 1 e 20: 1 atuam como um limitador em vez de um compressor. Configurações mais altas também aumentam o limite automaticamente. Um efeito extremo pode ser obtido pressionando todos os 4 botões RATIO simultaneamente.
- 6 O VU METER exibe a quantidade de redução de ganho ou o nível de saída, dependendo da operação selecionada.
- 7 Os METER BUTTONS selecionam se o medidor VU exibe a quantidade de redução de ganho (GR) ou exibe o nível de saída. Uma leitura do medidor de 0 corresponde a um nível de saída de +4, +6 ou +8 dBm, dependendo de qual botão está ativado.
- 8 O interruptor POWER liga e desliga a unidade.
- 9 OUTPUTS estão disponíveis como conectores balanceados de ¼" e XLR.
- 10 INPUTS estão disponíveis como conectores balanceados de ¼" e XLR com trava.
- 11 Ative a chave PAD para reduzir a sensibilidade de entrada em 20 dB para uso com sinais quentes.
- 12 O pequeno potenciômetro de ajuste do medidor permite que o medidor seja calibrado. Consulte a seção "Primeiros passos" para obter detalhes.

## IT Passo 2: Controlli

- 1 Regolare la manopola INPUT per impostare simultaneamente il livello del segnale in ingresso nell'unità e impostare anche la soglia del compressore. Ruotando la manopola in senso orario si otterrà una maggiore compressione.
- 2 La manopola OUTPUT imposta il livello generale inviato dall'unità.
- 3 Usa la manopola ATTACK per regolare il tempo impiegato dal compressore per rispondere all'audio che supera la soglia. Il tempo di risposta è lento se impostato completamente in senso antiorario e più veloce se ruotato in senso orario.
- 4 La manopola RELEASE regola per quanto tempo il compressore rimane attivato dopo che l'audio in ingresso scende al di sotto della soglia. Il tempo di risposta è lento se impostato completamente in senso antiorario e più veloce se ruotato in senso orario.
- 5 I pulsanti RATIO determinano la quantità di riduzione del guadagno. L'impostazione più bassa di 4: 1 produce una compressione abbastanza leggera, mentre 8: 1 produce una compressione più pesante. Le impostazioni 12: 1 e 20: 1 agiscono come limitatore invece che come compressore. Impostazioni più alte aumentano anche la soglia automaticamente. È possibile ottenere un effetto estremo premendo contemporaneamente tutti e 4 i pulsanti RATIO.
- 6 Il VU METER visualizza la quantità di riduzione del guadagno o il livello di uscita, a seconda dell'operazione selezionata.
- 7 I METER BUTTONS selezionano se il misuratore VU visualizza la quantità di riduzione del guadagno (GR) o visualizza il livello di uscita. Una lettura dell'indicatore di 0 corrisponde a un livello di uscita di +4, +6 o +8 dBm, a seconda del pulsante attivato.
- 8 L'interruttore POWER accende e spegne l'unità.
- 9 Le OUTPUTS sono disponibili come connettori bilanciati da ¼" e XLR.
- 10 Gli INPUTS sono disponibili come connettori bilanciati da ¼" e XLR bloccabili.
- 11 Attivare l'interruttore PAD per ridurre la sensibilità di ingresso di 20 dB per l'uso con segnali caldi.
- 12 Il piccolo potenziometro di regolazione del misuratore consente la calibrazione del misuratore. Vedere la sezione "Guida introduttiva" per i dettagli.

## NL Stap 2: Bediening

- 1 Pas de INPUT-knop aan om tegelijkertijd het signaalniveau dat de unit binnenkomt en ook de compressordrempel in te stellen. Als u de knop met de klok mee draait, krijgt u meer compressie.
- 2 De OUTPUT-knop stelt het algehele niveau in dat door het apparaat wordt verzonden.
- 3 Gebruik de ATTACK-knop om de hoeveelheid tijd aan te passen die de compressor nodig heeft om te reageren op audio die de drempel overschrijdt. De reactietijd is traag als deze volledig tegen de klok in is ingesteld en sneller als deze met de klok mee wordt gedraaid.
- 4 De RELEASE-knop regelt hoe lang de compressor ingeschakeld blijft nadat de binnenkomende audio onder de drempel is gedaald. De reactietijd is traag als deze volledig tegen de klok in is ingesteld en sneller als deze met de klok mee wordt gedraaid.
- 5 De RATIO-knoppen bepalen de mate van gain-reductie. De laagste instelling van 4: 1 resulteert in een vrij milde compressie, terwijl 8: 1 een zwaardere compressie oplevert. De 12: 1 en 20: 1 instellingen werken als een limiter in plaats van als een compressor. Hogere instellingen verhogen ook automatisch de drempel. Een extreem effect kan worden bereikt door alle 4 de RATIO-knoppen tegelijkertijd in te drukken.
- 6 De VU METER geeft de mate van versterkingsreductie of het uitgangsniveau weer, afhankelijk van welke bewerking is geselecteerd.
- 7 De METER BUTTONS selecteren of de VU-meter de hoeveelheid versterkingsreductie (GR) of het uitgangsniveau weergeeft. Een meterstand van 0 komt overeen met een uitgangsniveau van +4, +6 of +8 dBm, afhankelijk van welke knop is ingedrukt.
- 8 De POWER-schakelaar zet het apparaat aan en uit.
- 9 OUTPUTS zijn beschikbaar als gebalanceerde ¼" en XLR connectoren.
- 10 INPUTS zijn beschikbaar als gebalanceerde ¼" en vergrendelbare XLR-connectoren.
- 11 Activeer de PAD-schakelaar om de ingangsgevoeligheid met 20 dB te verlagen voor gebruik met hete signalen.
- 12 Met de kleine instelpot voor de meter kan de meter worden gekalibreerd. Zie het gedeelte 'Aan de slag' voor details.

## SE Steg 2: Kontroller

- 1 Justera INPUT-ratten för att samtidigt ställa in signalnivån som går in i enheten och ställa också in kompressortröskeln. Om du vrider ratten medurs kommer det att bli mer kompression.
- 2 OUTPUT-ratten ställer in den totala nivån som skickas från enheten.
- 3 Använd ATTACK-ratten för att justera den tid det tar för kompressorn att svara på ljud som överskrider tröskeln. Svarstiden är långsam när den ställs in moturs och snabbare när den vrids medurs.
- 4 RELEASE-ratten justerar hur länge kompressorn förblir inkopplad efter att det inkommande ljudet faller under tröskeln. Svarstiden är långsam när den ställs in moturs och snabbare när den vrids medurs.
- 5 RATIO-knapparna bestämmer mängden vinstminskning. Den lägsta inställningen på 4: 1 resulterar i ganska mild kompression, medan 8: 1 ger tyngre kompression. Inställningarna 12: 1 och 20: 1 fungerar som en begränsare istället för en kompressor. Högre inställningar ökar också tröskeln automatiskt. En extrem effekt kan uppnås genom att trycka in alla fyra RATIO-knapparna samtidigt.
- 6 VU METER visar antingen mängden förstärkningsminskning eller utgångsnivån, beroende på vilken funktion som väljs.
- 7 METER BUTTONS väljer om VU-mätaren visar mängden förstärkning (GR) eller visar utgångsnivån. En mätaravläsning på 0 motsvarar en utgångsnivå på +4, +6 eller +8 dBm, beroende på vilken knapp som är inkopplad.
- 8 POWER-omkopplaren slår på och stänger av enheten.
- 9 OUTPUTS finns som balanserade ¼" och XLR-kontakter.
- 10 INPUTS finns som balanserade ¼" och låsande XLR-kontakter.
- 11 Aktivera PAD-omkopplaren för att minska ingångskänsligheten med 20 dB för användning med heta signaler.
- 12 Den lilla mätarjusteringspotten gör att mätaren kan kalibreras. Se avsnittet "Komma igång" för mer information.

## PL Krok 2: Sterowanica

- 1 Wyreguluj pokrętło INPUT, aby jednocześnie ustawić poziom sygnału wchodzącego do urządzenia, a także ustawić próg sprężarki. Obracanie pokrętła zgodnie z ruchem wskazówek zegara spowoduje większą kompresję.
- 2 Pokrętło OUTPUT ustawia ogólny poziom wysyłany z urządzenia.
- 3 Za pomocą pokrętła ATTACK ustaw czas, w jakim kompresor zareaguje na dźwięk przekraczający próg. Czas reakcji jest długi, gdy jest ustawiony całkowicie przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i szybszy, gdy jest obracany zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- 4 Pokrętło RELEASE reguluje, jak długo kompresor pozostaje włączony, gdy przychodzący dźwięk spadnie poniżej progu. Czas reakcji jest długi, gdy jest ustawiony całkowicie przeciwnie do ruchu wskazówek zegara i szybszy, gdy jest obracany zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
- 5 Przyciski RATIO określają wielkość redukcji wzmocnienia. Najniższe ustawienie 4: 1 daje dość łagodną kompresję, podczas gdy 8: 1 daje mocniejszą kompresję. Ustawienia 12: 1 i 20: 1 działają jako ogranicznik zamiast kompresora. Wyższe ustawienia również automatycznie zwiększają próg. Ekstremalny efekt można osiągnąć wciskając jednocześnie wszystkie 4 przyciski RATIO.
- 6 VU METER wyświetla wielkość redukcji wzmocnienia lub poziom wyjściowy, w zależności od wybranej operacji.
- 7 METER BUTTONS wybierają, czy miernik VU wyświetla stopień redukcji wzmocnienia (GR), czy wyświetla poziom wyjściowy. Odczyt licznika równy 0 odpowiada poziomowi wyjściowemu +4, +6 lub +8 dBm, w zależności od tego, który przycisk jest włączony.
- 8 Przełącznik POWER włącza i wyłącza urządzenie.
- 9 OUTPUTS są dostępne jako zbalansowane złącza ¼" i XLR.
- 10 INPUTS są dostępne jako zbalansowane ¼" i blokowane złącza XLR.
- 11 Włącz przełącznik PAD, aby zmniejszyć czułość wejściową o 20 dB do użytku z gorącymi sygnałami.
- 12 Mały garnek do regulacji miernika umożliwia kalibrację miernika. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Pierwsze kroki”.

DE

PT

IT

NL

SE

PL



## 76-KT Controls

### JP ステップ 2: コントロール

- ① INPUT つまみを調整して、ユニットに入る信号レベルとコンプレッサーのレスポンスを同時に設定します。ノブを時計回りに回すと、さらに圧縮されます。
- ② OUTPUT ノブは、ユニットから送信される全体的なレベルを設定します。
- ③ ATTACK ノブを使用して、コンプレッサーがしきい値を超えるオーディオに反応するのにかかる時間を調整します。完全に反時計回りに設定すると応答時間が遅くなり、時計回りに回すと応答時間が速くなります。
- ④ RELEASE ノブは、入力オーディオがしきい値を下回った後、コンプレッサーが作動し続ける時間を調整します。完全に反時計回りに設定すると応答時間が遅くなり、時計回りに回すと応答時間が速くなります。
- ⑤ RATIO ボタンは、ゲインリダクションの量を決定します。4:1 の最低設定では、かなり穏やかな圧縮が得られますが、8:1 では、より重い圧縮が得られます。12:1 と 20:1 の設定は、コンプレッサーではなくリミッターとして機能します。設定を高くすると、しきい値も自動的に増加します。4 つの RATIO ボタンをすべて同時に押すと、極端な効果が得られます。
- ⑥ VU METER は、選択された操作に応じて、ゲインリダクションの量または出力レベルのいずれかを表示します。
- ⑦ METER BUTTONS は、VU メーターがゲインリダクション (GR) の量を表示するか、出力レベルを表示するかを選択します。メーターの読み取り値が 0 の場合、どのボタンが使用されているかに応じて、+4、+6、または +8 dBm の出力レベルに対応します。
- ⑧ POWER スイッチはユニットのオンとオフを切り替えます。
- ⑨ 出力は、バランス型 1/4" および XLR コネクタとして利用できます。

- ⑩ 入力、バランス型 1/4" および ロッキング XLR コネクタとして利用できます。
- ⑪ PAD スイッチをオンにして、ホット信号で使用するために入力感度を 20 dB 下げます。
- ⑫ 小さなメーター調整ポットにより、メーターを校正できます。詳細については、「はじめに」セクションを参照してください。

### CN 第二步: 控制

- ① 调节 INPUT 旋钮, 以同时设置进入设备的信号电平, 并设置压缩器阈值。顺时针旋转旋钮将产生更多压缩。
- ② OUTPUT 旋钮设置从本机发送的整体电平。
- ③ 使用 ATTACK 旋钮调整压缩器响应超过阈值的音频所花费的时间。完全逆时针设置时, 响应时间很慢; 顺时针旋转时, 响应时间更快。
- ④ RELEASE 旋钮可调节输入音频低于阈值后压缩器保持啮合状态的时间。完全逆时针设置时, 响应时间很慢; 顺时针旋转时, 响应时间更快。
- ⑤ RATIO (比率)按钮确定增益降低的量。最低设置 4:1 导致相当轻的压缩, 而 8:1 产生更重的压缩。12:1 和 20:1 设置用作限制器而不是压缩器。较高的设置也会自动增加阈值。同时按下所有 4 个 RATIO 按钮可获得极好的效果。
- ⑥ VU METER 根据选择的操作显示增益降低量或输出电平。
- ⑦ 仪表按钮选择 VU 仪表显示增益减少量 (GR) 还是显示输出电平。仪表读数为 0 对应于 +4、+6 或 +8 dBm 的输出电平, 具体取决于所按下的按钮。
- ⑧ 电源开关可打开和关闭本机。
- ⑨ 输出可用作平衡的 1/4" 英寸和 XLR 连接器。
- ⑩ 输入可提供平衡的 1/4" 英寸和锁定 XLR 连接器。
- ⑪ 接合 PAD 开关可将输入灵敏度降低 20 dB, 以用于热信号。
- ⑫ 小电表调节罐允许对电表进行校准。有关详细信息, 请参见“入门”部分。

## 76-KT Getting started

### EN Step 3: Getting started

- ① Install the 76-KT in a rack and connect the input and output jacks to your equipment. Using a patchbay may allow the most flexible routing for a variety of applications.
- ② After the power cable has been connected to a mains outlet or power strip and audio cables have been connected to your equipment, turn the power switch on.
- ③ Power on your other equipment. Be sure to turn the speakers on last.
- ④ Select the +4 METER button to begin. This allows the output level to be displayed in the meter.
- ⑤ Start with the INPUT and OUTPUT knobs at the 12:00 position.
- ⑥ Turn the RELEASE knob fully counterclockwise and set the ATTACK at the center 12:00 position.
- ⑦ Raise the level of your source audio so that the 76-KT's meter periodically reaches 0. No audible distortion should be heard.
- ⑧ Press the 4 RATIO button for lighter compression or 8 for a more aggressive squeeze. For limiting, press the 12 or 20 button.
- ⑨ Adjust the INPUT knob to vary the compressor's threshold, and compensate changes in level with the OUTPUT knob.
- ⑩ Press the GR METER button to monitor the amount of gain reduction.
- ⑪ The unit has a special "all-buttons" mode available where all 4 RATIO buttons are depressed simultaneously for extreme effects.

#### Meter Calibration

The 76-KT offers a convenient rear panel pot to calibrate the VU meter.

- Disconnect any audio cables from the rear panel, then turn the unit on.
- Press the "GR" METER BUTTON.
- Adjust the calibration pot until the meter reads 0 dB.

### ES Paso 3: Puesta en marcha

- ① Instale el 76-KT en un bastidor y conecte las tomas de entrada y salida a su equipo. El uso de un patchbay puede permitir el enrutamiento más flexible para una variedad de aplicaciones.
- ② Una vez que el cable de alimentación se haya conectado a una toma de corriente o una regleta de enchufes y los cables de audio se hayan conectado a su equipo, encienda el interruptor de encendido.
- ③ Encienda sus otros equipos. Asegúrese de encender los altavoces al final.
- ④ Seleccione el botón +4 METER para comenzar. Esto permite que el nivel de salida se muestre en el medidor.
- ⑤ Comience con las perillas INPUT y OUTPUT en la posición 12:00.
- ⑥ Gire la perilla RELEASE completamente en sentido antihorario y coloque el ATAQUE en la posición central de las 12:00.
- ⑦ Aumente el nivel de su fuente de audio para que el medidor del 76-KT alcance periódicamente 0. No se debe escuchar ninguna distorsión audible.
- ⑧ Presione el botón 4 RATIO para una compresión más ligera u 8 para un apretón más agresivo. Para limitar, presione el botón 12 o 20.
- ⑨ Ajuste la perilla INPUT para variar el umbral del compresor y compense los cambios de nivel con la perilla OUTPUT.
- ⑩ Presione el botón GR METER para monitorear la cantidad de reducción de ganancia.
- ⑪ La unidad tiene un modo especial de "todos los botones" disponible donde los 4 botones RATIO se presionan simultáneamente para efectos extremos.

#### Calibración del medidor

El 76-KT ofrece una cómoda olla en el panel trasero para calibrar el medidor de VU.

- Desconecte los cables de audio del panel trasero y luego encienda la unidad.
- Presione el BOTÓN DEL MEDIDOR "GR".
- Ajuste el potenciómetro de calibración hasta que el medidor indique 0 dB.

### FR Etape 3: Mise en oeuvre

- ① Installez le 76-KT dans un rack et connectez les prises d'entrée et de sortie à votre équipement. L'utilisation d'un patchbay peut permettre le routage le plus flexible pour une variété d'applications.
- ② Une fois que le câble d'alimentation a été connecté à une prise secteur ou à une multiprise et que les câbles audio ont été connectés à votre équipement, mettez l'interrupteur d'alimentation sous tension.
- ③ Allumez vos autres équipements. Assurez-vous d'allumer les haut-parleurs en dernier.
- ④ Sélectionnez le bouton +4 METER pour commencer. Cela permet d'afficher le niveau de sortie dans le compteur.
- ⑤ Commencez avec les boutons INPUT et OUTPUT à la position 12:00.
- ⑥ Tournez le bouton RELEASE à fond dans le sens antihoraire et réglez ATTACK à la position centrale 12:00.
- ⑦ Augmentez le niveau de votre source audio de sorte que l'indicateur du 76-KT atteigne périodiquement 0. Aucune distorsion audible ne doit être entendue.
- ⑧ Appuyez sur le bouton 4 RATIO pour une compression plus légère ou 8 pour une compression plus agressive. Pour limiter, appuyez sur le bouton 12 ou 20.
- ⑨ Ajustez le bouton INPUT pour faire varier le seuil du compresseur et compensez les changements de niveau avec le bouton OUTPUT.
- ⑩ Appuyez sur le bouton GR METER pour contrôler la quantité de réduction de gain.
- ⑪ L'unité dispose d'un mode spécial «tous les boutons» où les 4 boutons RATIO sont enfoncés simultanément pour des effets extrêmes.

#### Calibrage du compteur

Le 76-KT offre un potentiomètre pratique sur le panneau arrière pour étalonner le VU-mètre.

- Débranchez tous les câbles audio du panneau arrière, puis mettez l'appareil sous tension.
- Appuyez sur la TOUCHE COMPTEUR «GR».
- Ajustez le pot d'étalonnage jusqu'à ce que le compteur affiche 0 dB.

## 76-KT Getting started

### DE Schritt 3: Erste Schritte

- 1 Instale el 76-KT en un bastidor y conecte las tomas de entrada y salida a su equipo. El uso de un patchbay puede permitir el enrutamiento más flexible para una variedad de aplicaciones.
- 2 Una vez que el cable de alimentación se haya conectado a una toma de corriente o una regleta de enchufes y los cables de audio se hayan conectado a su equipo, encienda el interruptor de encendido.
- 3 Encienda sus otros equipos. Asegúrese de encender los altavoces al final.
- 4 Seleccione el botón +4 METER para comenzar. Esto permite que el nivel de salida se muestre en el medidor.
- 5 Comience con las perillas INPUT y OUTPUT en la posición 12:00.
- 6 Gire la perilla RELEASE completamente en sentido antihorario y coloque el ATAQUE en la posición central de las 12:00.
- 7 Aumente el nivel de su fuente de audio para que el medidor del 76-KT alcance periódicamente 0. No se debe escuchar ninguna distorsión audible.
- 8 Presione el botón 4 RATIO para una compresión más ligera u 8 para un apretón más agresivo. Para limitar, presione el botón 12 o 20.
- 9 Ajuste la perilla INPUT para variar el umbral del compresor y compense los cambios de nivel con la perilla OUTPUT.
- 10 Presione el botón GR METER para monitorear la cantidad de reducción de ganancia.
- 11 La unidad tiene un modo especial de "todos los botones" disponible donde los 4 botones RATIO se presionan simultáneamente para efectos extremos.

#### Calibración del medidor

El 76-KT ofrece una cómoda olla en el panel trasero para calibrar el medidor de VU.

- Desconecte los cables de audio del panel trasero y luego encienda la unidad.
- Presione el BOTÓN DEL MEDIDOR "GR".
- Ajuste el potenciómetro de calibración hasta que el medidor indique 0 dB.

### PT Passo 3: Primeiros Passos

- 1 Instalar o 76-KT em um rack e conecte as tomadas de entrada e saída ao seu equipamento. O uso de um patchbay pode permitir o roteamento mais flexível para uma variedade de aplicações.
- 2 Uma vez que o cabo de alimentação se tiver conectado a uma tomada de corrente ou uma regleta de tomadas e os cabos de áudio se tiverem conectado ao seu equipamento, ligue o interruptor de energia.
- 3 Ligue os outros equipamentos. Certifique-se de ligar os alto-falantes por último.
- 4 Selecione o botão +4 METER para começar. Isso permite que o nível de saída seja mostrado no medidor.
- 5 Comece com as perlas INPUT e OUTPUT na posição 12:00.
- 6 Gire a perla RELEASE completamente no sentido anti-horário e coloque o ATAQUE na posição central das 12:00.
- 7 Aumente o nível de sua fonte de áudio para que o medidor do 76-KT alcance periodicamente 0. Não deve ser audível nenhuma distorção.
- 8 Pressione o botão 4 RATIO para uma compressão mais leve ou 8 para uma compressão mais agressiva. Para limitar, pressione o botão 12 ou 20.
- 9 Ajuste a perla INPUT para variar o limiar do compressor e compense as mudanças de nível com a perla OUTPUT.
- 10 Pressione o botão GR METER para monitorar a quantidade de redução de ganância.
- 11 A unidade possui um modo especial de "todos os botões" disponível onde os 4 botões RATIO são pressionados simultaneamente para efeitos extremos.

#### Messgerätekalisierung

Der 76-KT bietet einen praktischen Rückwandtopf zur Kalibrierung des VU-Messgeräts.

- Trennen Sie alle Audiokabel von der Rückseite und schalten Sie das Gerät ein.
- Drücken Sie die METER-TASTE „GR“.
- Stellen Sie den Kalibriertopf so ein, dass das Messgerät 0 dB anzeigt.

### IT Passo 3: Iniziare

- 1 Installa il 76-KT in un rack e collega i jack di ingresso e di uscita alla tua attrezzatura. L'utilizzo di un patchbay può consentire il routing più flessibile per una varietà di applicazioni.
- 2 Dopo che il cavo di alimentazione è stato collegato a una presa di rete o a una ciabatta e i cavi audio sono stati collegati all'apparecchiatura, accendere l'interruttore di alimentazione.
- 3 Accendi le altre apparecchiature. Assicurati di accendere gli altoparlanti per ultimi.
- 4 Selezionare il pulsante +4 METER per iniziare. Ciò consente di visualizzare il livello di uscita nel misuratore.
- 5 Inizia con le manopole INPUT e OUTPUT nella posizione 12:00.
- 6 Ruotare la manopola RELEASE completamente in senso antiorario e impostare ATTACK nella posizione centrale 12:00.
- 7 Aumenta il livello della tua sorgente audio in modo che l'indicatore del 76-KT raggiunga periodicamente lo 0. Non si dovrebbe sentire alcuna distorsione udibile.
- 8 Premere il pulsante 4 RATIO per una compressione più leggera o 8 per una compressione più aggressiva. Per limitare, premere il pulsante 12 o 20.
- 9 Regola la manopola INPUT per variare la soglia del compressore e compensa i cambiamenti di livello con la manopola OUTPUT.
- 10 Premere il pulsante GR METER per monitorare la quantità di riduzione del guadagno.
- 11 L'unità ha una speciale modalità "tutti i pulsanti" disponibile in cui tutti e 4 i pulsanti RATIO vengono premuti contemporaneamente per effetti estremi.

#### Calibrazione del misuratore

Il 76-KT offre un comodo potenziometro sul pannello posteriore per calibrare il misuratore VU.

- Scollegare tutti i cavi audio dal pannello posteriore, quindi accendere l'unità.
- Premere il pulsante "GR" METER.
- Regolare il potenziometro di calibrazione fino a quando lo strumento non legge 0 dB.

### NL Stap 3: Aan de slag

- 1 Installeer de 76-KT in een rek en sluit de in- en uitgangen op uw apparatuur aan. Het gebruik van een patchbay kan de meest flexibele routing mogelijk maken voor een verscheidenheid aan toepassingen.
- 2 Nadat de stroomkabel is aangesloten op een stopcontact of stekkerdoos en audiokabels zijn aangesloten op uw apparatuur, zet u de stroomschakelaar aan.
- 3 Schakel uw andere apparatuur in. Zorg ervoor dat u de luidsprekers als laatste aanzet.
- 4 Selecteer de +4 METER-knop om te beginnen. Hierdoor kan het uitgangsniveau in de meter worden weergegeven.
- 5 Begin met de INPUT- en OUTPUT-knoppen op de 12:00-positie.
- 6 Draai de RELEASE-knop volledig tegen de klok in en zet de ATTACK in de middelste 12:00-positie.
- 7 Verhoog het niveau van uw bronaudio zodat de meter van de 76-KT periodiek 0 bereikt. Er mag geen hoorbare vervorming hoorbaar zijn.
- 8 Druk op de 4 RATIO-knop voor lichtere compressie of 8 voor een agressievere squeeze. Druk op de 12- of 20-toets om te beperken.
- 9 Pas de INPUT-knop aan om de drempel van de compressor te variëren, en compenseer veranderingen in niveau met de OUTPUT-knop.
- 10 Druk op de GR METER-knop om de mate van gain-reductie te controleren.
- 11 Het apparaat heeft een speciale "all-buttons"-modus beschikbaar waarbij alle 4 de RATIO-knoppen tegelijkertijd worden ingedrukt voor extreme effecten.

#### Meterkalibratie

De 76-KT biedt een handige pot op het achterpaneel om de VU-meter te kalibreren.

- Koppel alle audiokabels los van het achterpaneel en schakel het apparaat in.
- Druk op de METERKNOP "GR".
- Pas de kalibratiepot aan totdat de meter 0 dB aangeeft.

### SE Steg 3: Komma igång

- 1 Installera 76-KT i ett rack och anslut ingångs- och utgångsuttagen till din utrustning. Att använda en patchbay kan tillåta den mest flexibla routingen för en mängd olika applikationer.
- 2 När strömkabeln har anslutits till ett eluttag eller strömudtag och ljudkablarna har anslutits till din utrustning, slå på strömbrytaren.
- 3 Slå på din andra utrustning. Var noga med att sätta på högtalarna sist.
- 4 Välj +4 METER-knappen för att börja. Detta gör att utgångsnivån kan visas i mätaren.
- 5 Börja med INPUT- och OUTPUT-knapparna vid positionen 12:00.
- 6 Vrid RELEASE-ratten helt moturs och ställ in ATTACK i mitten 12:00.
- 7 Höj nivån på ditt käll ljud så att mätaren på 76 KT regelbundet når 0. Ingen hörbar distorsion ska höras.
- 8 Tryck på 4 RATIO-knappen för lättare kompression eller 8 för en mer aggressiv press. För att begränsa, tryck på 12 eller 20 knapparna.
- 9 Justera INPUT-ratten så att kompressorns tröskel varierar och kompensera nivåändringar med OUTPUT-ratten.
- 10 Tryck på GR METER-knappen för att övervaka mängden vinstminskning.
- 11 Enheten har ett speciellt "all-knappar"-läge tillgängligt där alla 4 RATIO-knapparna trycks ned samtidigt för extrema effekter.

#### Mätarens kalibrering

76-KT erbjuder en praktisk bakpanel för att kalibrera VU-mätaren.

- Koppla bort eventuella ljudkablarna från bakpanelen och slå sedan på enheten.
- Tryck på knappen "GR" METER.
- Justera kalibreringsspannan tills mätaren läser 0 dB.

### PL Krok 3: Pierwsze kroki

- 1 Zainstaluj 76-KT w stojaku i podłącz gniazda wejściowe i wyjściowe do sprzętu. Korzystanie z krosownicy może zapewnić najbardziej elastyczny routing w różnych zastosowaniach.
- 2 Po podłączeniu kabla zasilającego do gniazdka sieciowego lub listwy zasilającej i podłączeniu kabli audio do sprzętu, włącz włącznik zasilania.
- 3 Włącz pozostałe urządzenia. Pamiętaj, aby włączyć głośniki jako ostatnie.
- 4 Wybierz przycisk +4 METER, aby rozpocząć. Pozwala to na wyświetlanie poziomu wyjściowego w mierniku.
- 5 Zaczynaj od pokręteł INPUT i OUTPUT w pozycji 12:00.
- 6 Przekręć pokrętkę RELEASE do końca w lewo i ustaw ATTACK na środkową pozycję 12:00.
- 7 Podnieś poziom źródła dźwięku, tak aby miernik 76-KT okresowo osiągał 0. Żadne słyszalne zniekształcenia nie powinny być słyszalne.
- 8 Naciśnij przycisk 4 RATIO, aby uzyskać lżejszą kompresję lub 8, aby uzyskać bardziej agresywny uścisk. Aby ograniczyć, naciśnij przycisk 12 lub 20.
- 9 Ustaw pokrętkę INPUT, aby zmieniać próg kompresora i kompensuj zmiany poziomu za pomocą pokrętki OUTPUT.
- 10 Naciśnij przycisk GR METER, aby monitorować stopień redukcji wzmocnienia.
- 11 Urządzenie posiada specjalny tryb „wszystkie przyciski”, w którym wszystkie 4 przyciski RATIO są wciśnięte jednocześnie, aby uzyskać ekstremalne efekty.

#### Kalibracja miernika

76-KT oferuje wygodny panel tylny do kalibracji miernika VU.

- Odłącz wszystkie kable audio od panelu tylnego, a następnie włącz urządzenie.
- Wciśnij PRZYCISK MIERNIKA „GR”.
- Reguluj potencjometr kalibracyjny, aż miernik wskaże 0 dB.

DE

PT

IT

NL

SE

PL

## 76-KT Getting started

### JP ステップ 3: はじめに

- 1 76-KT をラックに取り付け、入力ジャックと出力ジャックを機器に接続します。パッチベイを使用すると、さまざまなアプリケーションで最も柔軟なルーティングが可能になる場合があります。
- 2 電源ケーブルを電源コンセントまたは電源タップに接続し、オーディオケーブルを機器に接続したら、電源スイッチをオンにします。
- 3 他の機器の電源を入れます。必ず最後にスピーカーをオンにしてください。
- 4 +4 METER ボタンを選択して開始します。これにより、出力レベルをメーターに表示できます。
- 5 12:00 の位置にある INPUT ノブと OUTPUT ノブから始めます。
- 6 RELEASE ノブを反時計回りに完全に回し、ATTACK を中央の 12:00 の位置に設定します。
- 7 76-KT のメーターが定期的に0に達するように、ソースオーディオのレベルを上げます。可聴歪みが聞こえないようにします。
- 8 4 RATIO ボタンを押すと圧縮が軽くなり、8 を押すとより積極的に絞ります。制限するには、12 または 20 ボタンを押します。
- 9 INPUT ノブを調整してコンプレッサーのスレッシュホールドを変更し、OUTPUT ノブでレベルの変化を補正します。
- 10 GR METER ボタンを押して、ゲインリダクションの量をモニターします。
- 11 ユニットには特別な「全ボタン」モードがあり、4 つの RATIO ボタンすべてを同時に押すと極端な効果が得られます。

#### メーター校正

76-KT は、VU メーターを校正するための便利なリアパネルポットを提供します。

- 背面パネルからオーディオケーブルをすべて外してから、ユニットの電源を入れます。
- “GR” メーターボタンを押します。
- メーターが 0 dB を示すまで、校正ポットを調整します。

### CN 第三步: 使用

- 1 将 76-KT 安装在机架中, 然后将输入和输出插孔连接到设备。使用 patchbay 可以为各种应用程序提供最灵活的路由。
- 2 将电源线连接至电源插座或配电盘, 并将音频线连接至设备后, 打开电源开关。
- 3 打开其他设备的电源。确保最后打开扬声器。
- 4 选择 +4 METER 按钮开始。这样可以在仪表中显示输出电平。
- 5 从 12:00 位置的 INPUT 和 OUTPUT 旋钮开始。
- 6 逆时针方向完全旋转 RELEASE 旋钮, 并将 ATTACK 设置在中央 12:00 位置。
- 7 提高源音频的电平, 以使 76-KT 的电平表定期达到 0。不应听到可听见的失真。
- 8 按下 4 RATIO 按钮以进行更轻的压缩, 或者按下 8 进行更积极的挤压。为了限制, 请按 12 或 20 按钮。
- 9 调节 INPUT 旋钮以改变压缩器的阈值, 并使用 OUTPUT 旋钮补偿电平变化。
- 10 按下 GR METER 按钮以监视增益减少量。
- 11 本机具有特殊的“所有按钮”模式, 其中同时按下所有 4 个 RATIO 按钮可获得极佳的效果。

#### 仪表校准

76-KT 提供了方便的后面板电位器来校准 VU 仪表。

- 从后面板上断开所有音频电缆的连接, 然后打开本机的电源。
- 按下“GR”仪表按钮。
- 调整校准电位计, 直到仪表读数为 0 dB。

# EN Specifications

Audio Input	
Type	XLR, ¼" TRS, transformer balanced
Impedance	>600 Ω, balanced and unbalanced
Max. input level	+30 dBu
Pad switch	-20 dB typical
Audio Output	
Type	XLR, ¼" TRS, transformer balanced
Impedance	105 Ω, balanced and unbalanced
Max. output level	+25 dBu
System Specifications	
Frequency response	20 Hz to 20 kHz, ±1 dB
S/N ratio	80 dB @ +4 dBu In
Distortion (THD+N)	0.15% typical
Compressor	
Attack time	25 to 760 μs, adjustable
Release time	80 to 670 ms, adjustable
Ratio settings	20:1, 12:1, 8:1, 4:1
Meter settings	Gain reduction, +8/6/4 dBu
Power Supply	
Mains voltage	100 – 240 V~, 50/60 Hz
Power consumption	10 W
Fuse	T1AH 250 V
Mains connection	Standard IEC receptacle
Physical	
Dimensions (H x W x D)	88 x 483 x 159 mm
Weight	2.8 kg (6.2 lbs)

# 技术参数

音频输入	
类型	XLR, ¼" TRS, 变压器平衡
阻抗	>600 Ω, 平衡和不平衡
最大限度。输入水平	+30 dBu
按键开关	-20 dB (典型值)
音频输出	
类型	XLR, ¼" TRS, 变压器平衡
阻抗	105 Ω, 平衡和不平衡
最大限度。输出水平	+25 dBu
系统规格	
频率响应	20 Hz 至 20 kHz, ±1 dB
信噪比	80 dB @ +4 dBu 输入
失真度 (THD + N)	典型值 0.15%
压缩机	
攻击时间	25 至 760 μs, 可调
推出日期	80 至 670 ms, 可调
比率设定	20:1, 12:1, 8:1, 4:1
仪表设定	增益降低 +8/6/4 dBu
电源	
电源电压	100 – 240 V~, 50/60 赫兹
能量消耗	10 W
保险丝	T1AH 250 V
电源连接	标准 IEC 插座
身体的	
尺寸 (高 x 宽 x 深)	88 x 483 x 159 mm
重量	2.8 kg (6.2 lbs)

## Other important information

### EN Important information

**1. Register online.** Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

**2. Malfunction.** Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

**3. Power Connections.** Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

### ES Aspectos importantes

**1. Registro online.** Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

**2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

**3. Conexiones de corriente.** Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

### FR Informations importantes

**1. Enregistrez-vous en ligne.** Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

**2. Dysfonctionnement.** Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

**3. Raccordement au secteur.** Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

### DE Weitere wichtige Informationen

**1. Online registrieren.** Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

**2. Funktionsfehler.** Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

**3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

### PT Outras Informações Importantes

**1. Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

**2. Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

**3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

### IT Informazioni importanti

**1. Registratevi online.** Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

**2. Malfunzionamento.** Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

**3. Collegamento all'alimentazione.** Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

### NL Belangrijke informatie

**1. Registreer online.** Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

**2. Storing.** Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

**3. Stroomaansluitingen.** Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

### SE Viktig information

**1. Registrera online.** Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

**2. Fel.** Om din Music Tribe-auktorerade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

**3. Strömanslutningar.** Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

### PL Ważna informacja

**1. Zarejestrować online.** Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

**2. Awaria.** Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

**3. Połączenia zasilania.** Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

### JP その他の重要な情報

**1. ヒューズの格納部 / 電圧の選択:** ユニットをパワーソケットに接続する前に、各モデルに対応した正しい主電源を使用していることを確認してください。ユニットによっては、230 V と 120 V の 2 つの違うポジションを切り替えて使う、ヒューズの格納部を備えているものがあります。正しくない値のヒューズは、絶対に適切な値のヒューズに交換されている必要があります。

**2. 故障:** Music Tribe ディーラーがお客様のお近くにないときは、musictribe.com の "Support" 内に列記されている、お客様の国の Music Tribe ディストリビューターにコンタクトすることができます。お客様の国がリストにない場合は、同じ musictribe.com の "Support" 内にある "Online Support" でお客様の問題が処理できないか、チェックしてみてください。あるいは、商品を返送する前に、musictribe.com で、オンラインの保証請求を要請してください。

**3. 電源接続:** 電源ソケットに電源コードを接続する前に、本製品に適切な電圧を使用していることをご確認ください。不具合が発生したヒューズは必ず電圧および電流、種類が同じヒューズに交換する必要があります。

### CN 其他的重要信息

**1. 在线注册。** 购买后, 请访问我们的网站立即注册新的 Music Tribe 设备。使用我们简单的在线表格注册您的购买信息有助于我们更快、更有效地处理您的维修索赔。另外, 请阅读我们保修的条款和条件 (如适用)。

**2. 无法正常工作。** 如果您所在地区没有 Music Tribe 授权的经销商, 您可以联系您所在国家/地区的 Music Tribe 授权履行者, 其联系方式在 behringer.com 的“支持”部分列出。如果您的国家/地区未列出, 请检查您的问题是否可以通过我们的“在线支持”解决, 该选项也可以在 behringer.com 的“支持”部分找到。或者, 您也可以在退回产品之前在 behringer.com 提交在线保修索赔。

**3. 电源连接。** 将本设备连接电源前, 请确保使用的电压正确。保险丝需要更换时, 必须使用相同型号及定额的保险丝。

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

### Behringer

76-KT

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,  
8th Floor NY, NY 10168,  
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

### 76-KT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S  
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.  
Address: 8<sup>th</sup> Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom



Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same

time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

We Hear You